



SUAVE ES LA NOCHE

TENDER IS THE NIGHT

Productora/Production Company: PASACANA, S.L. Marqués de Leganés, 7, 2º D. 28004 Madrid. Tel. 91 522 95 47.
www.pasacanafilms.com

Web: <http://suaveeslanoche.blog.com>

Dirección/Director: CARLOS AGUILERA.
Producción/Producer: MIGUEL GAVITO.
Dirección de producción/Line Producer: MATEO DROULEZ.
Guión/Screenplay: MIGUEL GAVITO, CARLOS AGUILERA.
Fotografía/Photography: PEDRO J. MÁRQUEZ.
Cámara/Camera Operator: CÉSAR PÉREZ.
Música/Score: BILLY MCGEE.
Montaje/Editor: EMMA TUSELL.
Dirección artística/Production Design: RUBÉN PARDIÑAS.
Vestuario/Costume Design: AMAYA TOBES, ANA FENOLL ESPINOSA.
Montaje de sonido/Sound Design: MIRIAM PEDREGAL.
Sonido directo/Sound Mixer: DAVID LÓPEZ.
Mezclas/Re-recording Mixer: MIRIAM PEDREGAL, ERNESTO SANTANA.
Ayudante de dirección/Assistant Director: JORGE MONTALVO.
Casting: IGNACIO LÓPEZ BERMEJO.
Maquillaje/Make-up - Peluquería/Hairdressing: NURIA TEJEDOR.
Efectos especiales/Special Effects: REYES ABADES.
Efectos digitales/Visual Effects: TELSON.
Interpretes/Cast: REYNALDO TRIVEÑO (Gabriel), GUIDO NAPOLITANO (Diego), JUAN MARTIN GRAVINA (Eduardo), RAFAEL ESRIBANO (Simón), AGUSTÍN FLORES (Gordo), ALEJANDRO JABLONSKIS (Rubio); XABI VALCÁRCEL (Gorka), PEPE TARDUCHI (Luis).

HD a 35 mm. Color. Scope 1:2,35.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 22 min. 600 mt.

Tipo de cámara/Camera model: Sony HD F750.

Laboratorios/Laboratories: TELSON.

Transfer: DIGITAL LAB (Varsovia, Polonia).

Estudios de sonido/Sound Studios: MUSIGRAMA, EXA.

Lugares de rodaje/Locations: Comunidad de Madrid:
Alcobendas, Madrid, Pinto, Tres Cantos y Villa de Vallecas.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 7 a 16/07/2006.

Premios/Awards: Primer premio en el Festival Internacional de Cinema Megre de Manresa (Barcelona) • Premio del Público y Mejor dirección en el XIV Festival de Cortos Cuadrilla de Laguardia-Rioja Alavesa.

■ **Contacto/Contact:** PASACANA, S.L. Marqués de Leganés, 7, 2º D. 28004 Madrid. Tel. 91 522 95 47.
www.pasacanafilms.com

Gabriel, un joven argentino, trata de ganarse honradamente la vida en Madrid. Diego, su hermano mayor, acaba de llegar a la ciudad y en poco tiempo ya se ha visto envuelto en varios asuntos turbios.

Gabriel, a young Argentinean, tries to make an honest living in Madrid. Diego, his old brother, has just arrived to the city and has already made the wrong friends.
